

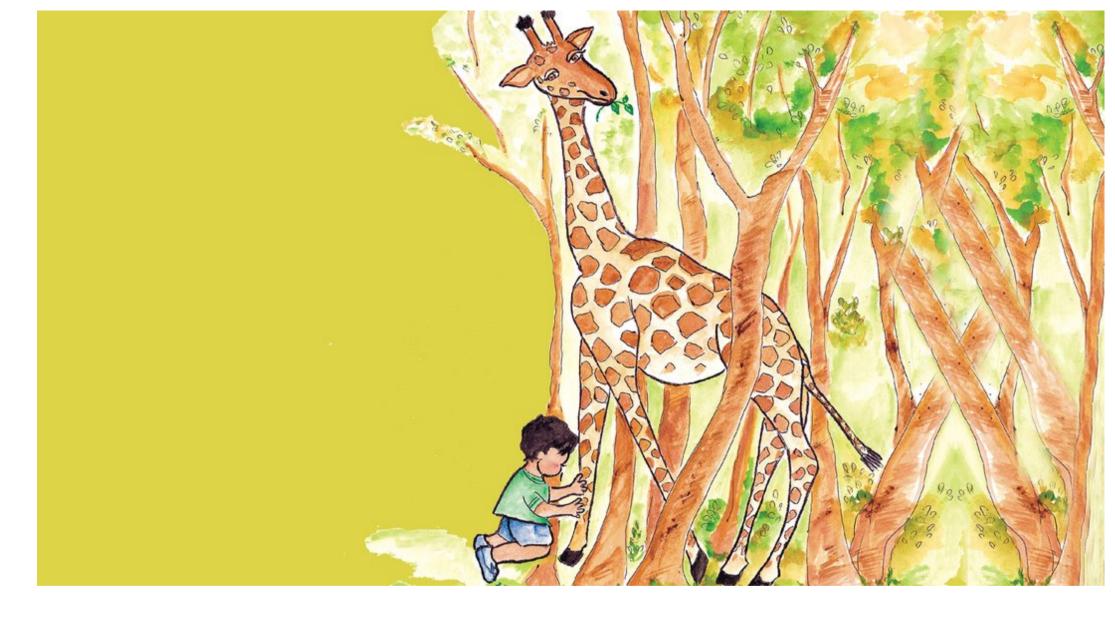


## Zaira et Jojo Author: Dropti Sharma

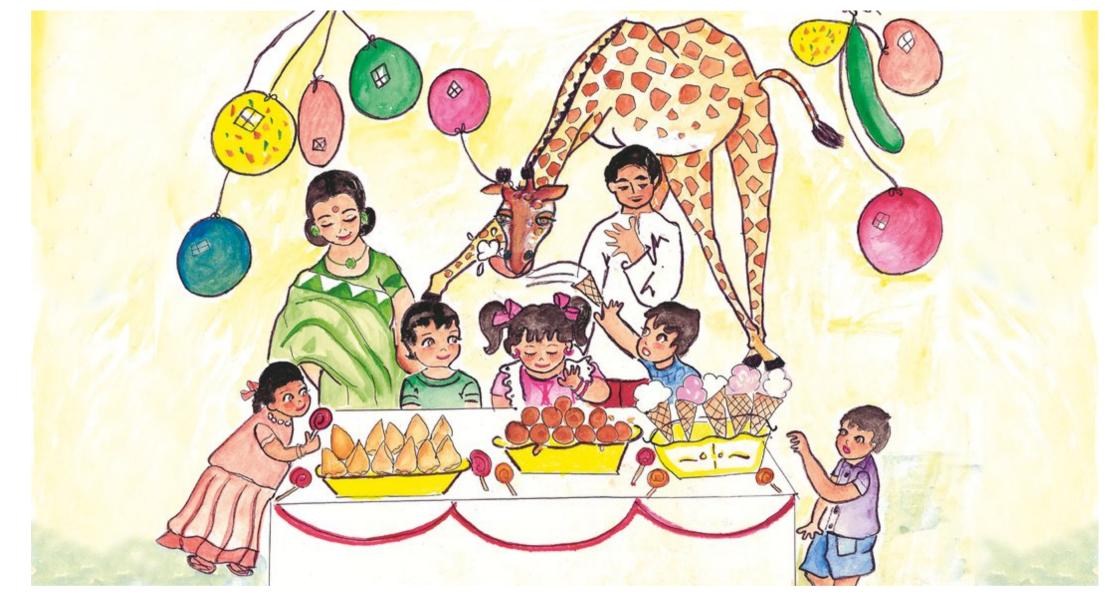
**Author:** Dropti Sharma **Illustrator:** Herminder Ohri **Translator:** Cyrille Largillier



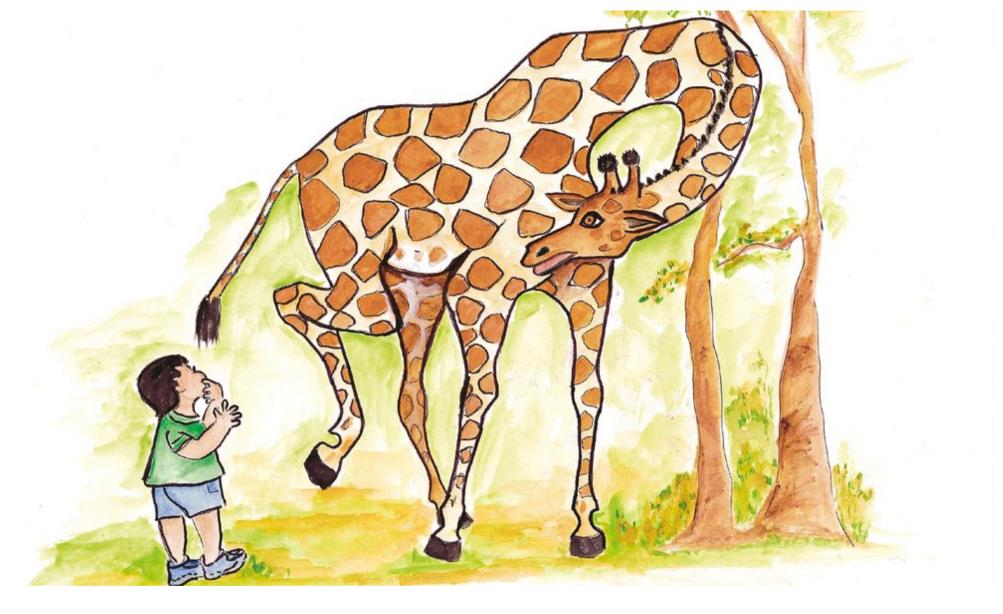
C'était l'anniversaire de Zaira. Il voulait inviter Jojo, Mais sa mère n'était pas d'accord.



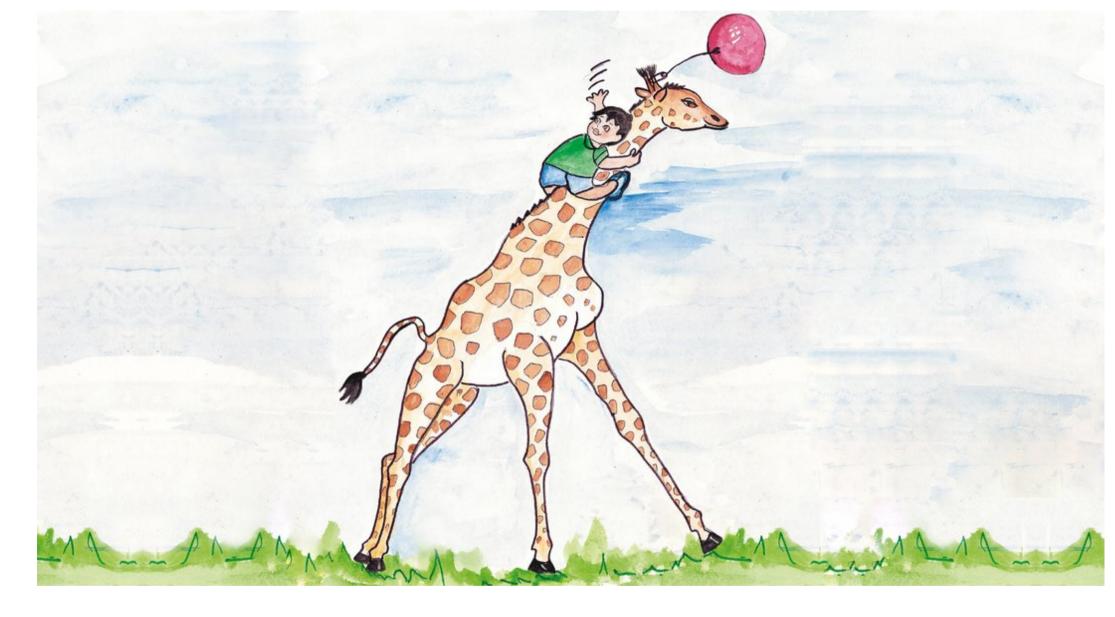
Jojo et Zaira étaient tous les deux tristes.



Le lendemain, lorsque Jojo est venu à la fête, Zaira a souri en le voyant.



Jojo a dit à Zaira qu'il avait été prévenu par sa mère.



Jojo a pris Zaira sur son dos et ils se sont promenés dans les alentours.



Après la fête, c'était l'heure de rentrer. Les cœurs de Zaira et de sa mère étaient remplis d'émotions.



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <a href="Link">Link</a>.

## Story Attribution:

This story: Zaira et Jojo is translated by <u>Cyrille Largillier</u>. The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '<u>Zaira and Jojo</u>', by <u>Parimala Joshi</u>. © Parimala Joshi, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>ज़ैरा और जोजो</u>', by <u>Dropti Sharma</u>. © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

## **Images Attributions:**

Cover page: Giraffe and boy, by Herminder Ohri © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Son and mother, by Herminder Ohri © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A giraffe & a boy, by Herminder Ohri © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A giraffe at children's party, by Herminder Ohri © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Giraffe and boy looking each other, by Herminder Ohri © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Boy sitting on the giraffe's back, by Herminder Ohri © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Woman & smiling boy, by Herminder Ohri © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



## Zaira et Jojo (French)

Zaira veut inviter Jojo à son anniversaire mais sa mère n'est pas d'accord. Jojo va-t-il venir à la fête ?

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!